



**SHERWIN  
WILLIAMS.**

## Revêtements chimiques

CC-E12-F

# Émail KEM AQUA® 600 lisse et diluable à l'eau

Noir ..... F73B530  
Transparent ..... F73V531  
Blanc ..... F73W532

<u>DESCRIPTION</u>	<u>CARACTÉRISTIQUES</u>	<u>INSTRUCTIONS</u>
<p><b>L'émulsion KEM Aqua® 600 lisse et diluable à l'eau</b> est un revêtement latex acrylique diluable à l'eau, au fini peu lustré, avec un seul composant, conforme aux règlements relatifs aux COV à 2,3 lb/gal et conçu pour les boîtiers d'appareils électroniques. Ce produit peut servir de revêtement lisse sur des substrats de métal traité, de plastique en mousse structurée et de bois pour obtenir une surface très lisse, qui ne décolle pas.</p> <p><b>Avantages :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Teneur en COV inférieure à 2,3 lb/gal</li><li>• Émissions de composés organiques volatils inférieures à 1,1 lb/gal</li><li>• Excellent lissage – pas de peau d'orange</li><li>• Conforme aux exigences de rendement de l'industrie des boîtiers d'appareils électroniques</li><li>• Séchage à l'air ou séchage accéléré – méthode de séchage nécessitant peu d'énergie</li><li>• Excellente résistance aux solvants</li><li>• Un conditionnement – aucune catalysation</li><li>• Formule sans plomb à l'emballage conforme au règlement 16 CFR, chapitre II, sous-chapitre B, partie 1303 de la Consumer Product Safety Commission (CPSC)</li><li>• Diluable et nettoyable à l'eau; cela signifie des économies en solvant et en assurance, une réduction des risques d'incendie, une odeur plus faible et de meilleures conditions de travail</li><li>• Vaste gamme de couleurs disponibles par mélange personnalisé de couleurs</li><li>• Applicable par pulvérisation classique, sans air comprimé, à air comprimé et à basse pression ou haute pression et HVBP</li><li>• Idéal pour un vaste éventail de produits de finition</li></ul>	<p><b>Fin :</b> 25 à 35 unités Plus pour un produit transparent</p> <p><b>Solides par volume :</b> 36 à 40 % ± 1 % (selon la couleur)</p> <p><b>Viscosité :</b> 61 à 67 unités Krebs</p> <p><b>Épaisseur de feuille recommandée :</b> Humide 4,0 à 5,5 mils Sec 1,5 à 2,0 mils</p> <p><b>Rendement (sans perte à l'application) :</b> 281 à 439 pi<sup>2</sup>/gal pour une EFS de 1,5 à 2,0 mils</p> <p><b>Séchage (EFS de 1,0 mil, 25 °C [77 °F], 50 % H.R.) :</b> Sec au toucher : 5 à 15 minutes Sec hors poisse : 15 à 20 minutes Sec pour manipuler : 30 à 45 minutes Sec pour emballer : Toute la nuit Séchage accéléré : 30 minutes à 60 °C (140 °F)</p> <p>Il faut prévoir une bonne circulation de l'air et un bon contrôle de l'humidité pour assurer le séchage approprié des revêtements diluables à l'eau.</p> <p><b>Point d'éclair :</b> aucun, vase clos Setaflash</p> <p><b>Conservation en bidon :</b> 1 an, entreposage à l'intérieur</p> <p><b>pH :</b> 8,0 à 8,5</p> <p><b>Données sur la qualité de l'air :</b> Non photochimiquement réactif. Composés organiques volatils (COV) à l'emballage (sans eau), maximum de 276 g/L (2,3 lb/gal) Dilué à 15 % avec de l'eau (moins l'eau) 276 g/L (2,3 lb/gal) Émissions de composés organiques volatils à l'emballage, maximum de 132 g/L (1,1 lb/gal) Dilué à 5 % avec de l'eau 132 g/L (1,1 lb/gal)</p> <p>Une fiche sur les données environnementales est disponible chez le fournisseur Sherwin-Williams local.</p>	<p><b>Généralités :</b> le substrat doit être exempt de graisse, d'huile, de saletés, d'empreintes, de lubrifiants d'emboutissage, de toute contamination et de traitement de passivation afin d'optimiser l'adhérence et le rendement du revêtement. Consulter la brochure CC-T1, Préparation de surface en métal, pour plus de détails.</p> <p><b>Aluminium :</b> appliquer l'apprêt réactif KEM Aqua E61G520.</p> <p><b>Acier galvanisé :</b> appliquer l'apprêt réactif KEM Aqua E61G520.</p> <p><b>Matières plastiques :</b> étant donné la grande variété des substrats de plastique, il importe de vérifier qu'un revêtement ou un ensemble de revêtement présente une adhérence acceptable sur un substrat avant de l'utiliser dans le cadre de la production. Les plastiques regranulés et recyclés, ainsi que de nombreux produits ignifuges, agents d'écoulement, agents démoulants et agents moussants ou d'expansion peuvent nuire à l'adhérence d'un revêtement. Appliquer au besoin l'apprêt liant KEM Aqua E61W525 ou l'apprêt Polane W<sub>2</sub> E61AC514. Si un remplissage est requis, utiliser l'enduit SprayFil KEM Aqua 65P. Consulter un représentant des revêtements chimiques de Sherwin-Williams pour plus de précisions sur ces ensembles.</p> <p><b>Acier :</b> éliminer toute trace de rouille, de calamine et de produit d'oxydation. Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, appliquer sur la surface un traitement chimique au phosphate de zinc ou de fer afin d'en accroître la protection contre la corrosion. Appliquer l'apprêt Polane W<sub>2</sub> E61AC514. Si un remplissage est requis, utiliser l'apprêt SprayFil KEM Aqua 65P.</p> <p><b>Bois (application intérieure seulement) :</b> la surface doit être propre, sèche et avoir subi son ponçage final. Le substrat doit être exempt de graisse, d'huile, de saleté et de tout contaminant afin d'optimiser l'adhérence et le rendement du revêtement. Appliquer l'apprêt SprayFil KEM Aqua 65P, l'apprêt d'usinage SHER-WOOD 2400 E60W501 ou l'apprêt Polane W<sub>2</sub> E61AC514.</p> <p><b>Essais :</b> compte tenu de l'extrême variété des substrats, des méthodes de préparation des surfaces et d'application ainsi que des environnements, il est souhaitable que l'utilisateur vérifie l'adhérence et la compatibilité de l'ensemble des produits avant de passer à l'application à l'échelle réelle.</p>

## APPLICATION

### Usages types

Peut nécessiter deux couches. Appliquer une couche chargée et laisser sécher 10 minutes avant d'appliquer la seconde couche.

**Dilution** : diluer à l'eau jusqu'à 10 %, selon les besoins.

### **Pulvérisation classique**

Pression d'air ..... 45 à 60 lb/po<sup>2</sup>  
Pression de fluide ..... 15 à 20 lb/po<sup>2</sup>  
Buse ou chapeau ..... Binks 63PB/63C

### **Pulvérisation HVBP**

Pistolet ..... Binks Mach 1  
Pression d'air ..... 8 à 10 lb/po<sup>2</sup>  
Pression de fluide ..... 4 à 6 lb/po<sup>2</sup>  
Buse ou chapeau ..... 94P/94

### **Nettoyage :**

Ce produit sèche en profondeur et adhère fortement aux réservoirs et à l'équipement. Le nettoyage peut être très difficile une fois le produit bien séché. Pour obtenir de meilleurs résultats, laver le revêtement à l'eau pendant qu'il est encore humide. Si le produit a commencé à sécher, utiliser un mélange de quatre parties d'eau, d'une partie de Butyl Cellosolve et de 1 à 2 % d'ammoniaque domestique pour nettoyer l'équipement et les réservoirs.

Utiliser un équipement de protection individuelle (gants de caoutchouc, masque filtrant et lunettes de sécurité) pour manipuler cette solution.

Toujours suivre les instructions du fabricant lors de l'utilisation des solvants.

## INSTRUCTIONS

### **Limites du produit :**

- Protéger contre le gel. Entreposer à des températures d'au moins 10 °C (50 °F) et d'au plus 38 °C (100 °F).
- Toujours garder le contenant fermé afin d'éviter la formation de peaux sur ce revêtement à séchage rapide. Une filtration peut être requise.
- Le produit est thixotrope. Ne pas utiliser de godet de viscosimètre pour mesurer la viscosité. Ne pas diluer de plus de 10 %.
- Les colorants KEM Aqua ne dépassent pas 8 onces par gallon.
- Il faut un feuillet d'au moins 1,1 mil d'épaisseur par couche pour obtenir une bonne adhérence et assurer une bonne intégrité du feuillet.
- Ne pas utiliser de disques turbo ou de cloches électrostatiques pour l'application.
- Non conçu pour des applications extérieures à long terme.
- La limite supérieure pratique du lustre est de 40 à 45 unités. Cette plage requiert l'ajout du produit F73V531 dans un rapport de 1:1. Le produit KEM Aqua 600 n'est pas un revêtement très lustré.

### **Essais de rendement**

Panneaux en acier Bonderite 1000 de calibre 24 et EFS de 1,5 mil, séchage à l'air pendant 14 jours

Essai au brouillard salin  
ASTM B117 ..... 48 à 72 heures  
Humidité  
ASTM D2247 à 37,8 °C (100 °F), 100 % H.R.  
100 heures  
Dureté au crayon ..... HB  
Essai d'abrasion Taber :  
Meule CS-17, charge de 1 000 g,  
1 000 cycles ..... <100 mg  
Stabilité au gel-dégel ..... 2 cycles

### **Résistance aux produits chimiques**

Essais sommaires effectués après ½ heure et une heure de repos :

Alcool isopropylique ..... Excellente  
NaOH 10 % ..... Excellente  
Acétate d'éthyle ..... Bonne  
Ammoniaque ..... Excellente  
Savon Ivory® liquide ..... Excellente  
Détergent Clorox Formula 409 .... Excellente  
MEK ..... Bonne  
Toluène ..... Bonne  
HCL 10 % ..... Excellente  
H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> 1N ..... Excellente  
Solution de Tide 5 % ..... Excellente  
Résistance à la MEC en 50 frottements doubles  
Essai réussi

### **Résistance aux taches**

Essais sommaires effectués après ½ heure :  
Café ..... Excellente  
Vaseline ..... Excellente  
Coca-Cola ..... Excellente  
Ketchup ..... Excellente  
Huile à moteur ..... Excellente  
Essence ..... Excellente  
Rouge à lèvres ..... Excellente

## MISES EN GARDE

Lire attentivement l'étiquette du produit pour connaître les mises en garde et les précautions pertinentes avant toute utilisation.

Une fiche signalétique est disponible chez le fournisseur Sherwin-Williams local.

Pour toute question ou tout commentaire, communiquer avec le fournisseur Sherwin-Williams local.

### MISES EN GARDE

#### LIRE LES ÉNONCÉS D'ÉTIQUETTE CONCERNANT CE PRODUIT.

**VAPEURS NOCIVES.** Toujours assurer une circulation d'air adéquate. Porter un appareil respiratoire agréé pour particules et vapeurs organiques correctement ajusté (approuvé par le NIOSH) durant et après l'application, à moins que l'analyse de l'air démontre des niveaux de vapeurs ou de brouillard de pulvérisation inférieurs aux limites applicables. Suivre les instructions d'utilisation du fabricant.

Éviter tout contact avec les yeux et la peau. Se laver les mains après utilisation. Toujours garder le contenant fermé lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne pas transvider le contenu dans d'autres contenants pour l'entreposage.

**PREMIERS SOINS :** En cas de contact avec les yeux, rincer à grande eau. Si l'irritation persiste, consulter un médecin. Si du produit est avalé, appeler immédiatement le centre antipoison, les urgences ou un médecin.

**DÉVERSEMENT ET MISE AU REBUT :** écarter toute source potentielle d'incendie. Aérer et nettoyer avec un matériau absorbant inerte. Incinérer dans une installation approuvée. Ne pas incinérer dans un contenant fermé. Mettre au rebut conformément aux règlements fédéraux, provinciaux et locaux relatifs à la pollution.

#### EFFETS À LONG TERME D'UNE SUREXPOSITION PROLONGÉE.

Contient des solvants qui peuvent endommager de façon permanente le cerveau et le système nerveux. Tout emploi abusif intentionnel consistant à concentrer délibérément le contenu et à l'inhaler peut être dangereux ou fatal.

Contient du 2-Butoxyéthanol; chez les animaux, ce liquide produit des effets sur le sang suite à une exposition prolongée ou répétée. Peut être absorbé par la peau.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer.

**NE PAS AVALER. TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**

**POUR UTILISATION INDUSTRIELLE UNIQUEMENT.**

**CONSULTER LA FICHE SIGNALÉTIQUE 19533-081607.**

**Remarque :** les fiches signalétiques sont mises à jour périodiquement afin d'indiquer toute nouvelle information relative au produit. Il est important que le client obtienne la plus récente fiche signalétique pour le produit qu'il utilise. Les renseignements, valeurs et options figurant dans le présent document se rapportent aux produits actuellement offerts sur le marché et représentent le résultat d'essais considérés comme fiables. Toutefois, en raison de la diversité des méthodes de manipulation et d'application utilisées par les clients, sur lesquelles nous n'exerçons aucun contrôle, Sherwin-Williams ne donne aucune garantie quant au résultat final.